

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ Энэхүү орчуулга нь зөвхөн лавлах зориулалттай бөгөөд та солонгос хэл дээрх маягтыг зөвхөн солонгос хэлээр бөглөж ирүүлэх шаардлагатайг анхаарна уу.

■ 고향사랑 기부금에 관한 법률 시행령 [별지 서식] <개정 2024. 8. 13.>

■ Нутгийн хайрын хандивын тухай хууль тогтоомжийг хэрэгжүүлэх тогтоол [Хавсралтын маягт]
<2024 оны 8-р сарын 13-ны өдөр шинэчлэгдсэн>

고향사랑 기부금 기탁서

Нутгийн хайрын хандивын итгэмжилсэн мөнгөн хадгаламжийн баримт бичиг

※ 색상이 어두운 칸은 기부자가 작성하지 않으며, []에는 해당되는 곳에 "√"표시를 합니다.

※ Сааралтуулсан хэсгийг хандивлагч бөглөхгүй бөгөөд, []-д хамаарах хэсэгт "√"-ээр тэмдэглэнэ үү.

접수번호 Хүлээн авсан бүртгэлийн дугаар	접수일시 Хүлээн авч бүртгэсэн огноо цаг	처리기간 Шийдвэрлэх хугацаа
기부자 Хандивлагч	성명 Овог нэр	주민등록번호 (외국인등록번호 또는 국내거소신고번호) Регистрийн дугаар (Гадаад иргэний бүртгэлийн дугаар эсхүл БНСУ-д оршин суугаа газраа мэдүүлсэн бүртгэлийн дугаар)
	주소 Хаяг	전화번호 Утасны дугаар
기부대상 지방자치단체의 명칭 Хандив өргөх газар орон нутгийн байгууллагын нэр		
기부금액 Хандивын мөнгөн дүн	금 дүн	원(₩ won(₩
기부방식 Хандивын төрөл	[] 일반기부 [] 지정기부 [] Энгийн [] Зориулалтын	
기부대상 사업 또는 목적의 명칭 ※ 지정기부 선택 시 작성합니다. Хандив өргөх үйл ажиллагаа, зорилгын нэр ※ Зориулалтын хандив өргөх үед бичнэ.		
답례품 Талархсан сэтгэлийн бэлэг	[] 이번 고향사랑 기부금에 대해서 신청 [] Энэ удаагийн Нутгийн хайрын хандивыг өргөнө.	
	[] 이번 고향사랑 기부금은 이월함 [] Энэ удаагийн Нутгийн хайрын хандивыг хойшлуулна.	
	[] 답례품을 제공받지 않음 [] Талархсан сэтгэлийн бэлэг авахгүй	

「고향사랑 기부금에 관한 법률」 제8조제1항 및 같은 법 시행령 제4조제1항에 따라 위와 같이 기부합니다.

「Нутгийн хайрын хандивын тухай хууль тогтоомж」-ийн 8-р зүйлийн 1 дэх хэсэг, мөн хуулийг хэрэгжүүлэх тогтоолын 4-р зүйлийн 1 дэх хэсэгт заасны дагуу дээрхийн адил хандив өргөнө.

년 월 일
он сар өдөр

기부자
Хандивлагч

(서명 또는 인)
(Гарын үсэг, тамга)

지방자치단체 귀하
Орон нутгийн засаг захиргаа танаа

담당 공무원 확인사항 Хариуцсан төрийн албан хаагчийн шалгах зүйлс	1. 주민등록표 초본 1. Иргэний бүртгэлийн хүснэгтийн хураангуй 2. 국내거소신고사실증명서 2. Солонгост оршин суух хаягийг мэдүүлсэн бүртгэлийн байдлын тодорхойлолт 3. 외국인등록사실증명서 3. Гадаадын иргэний бүртгэлийн байдлын тодорхойлолт	수수료 없음 Хураамж байхгүй
---	--	---------------------------------

행정정보 공동이용 동의서

Захиргааны мэдээлэл хамтран ашиглах зөвшөөрлийн бичиг

본인은 이 건의 업무처리와 관련하여 담당 공무원이 「전자정부법」 제36조제1항에 따른 행정정보의 공동이용을 통하여 위
담당 공무원 확인사항을 확인하는 것에 동의합니다.

Миний бие энэхүү асуудлыг шийдвэрлэж байгаатай холбогдуулан 「Цахим засаглалын тухай хууль」 -ийн 36-р зүйлийн
1 дэх хэсэгт заасны дагуу захиргааны мэдээлэл хамтран ашиглах замаар дээр дурдсан хариуцсан төрийн албан хаагчийн
шалгах зүйлсийг шалгахыг зөвшөөрч байна.

※ 기부자가 확인에 동의하지 않는 경우에는 직접 위 확인사항에 해당하는 서류를 제출해야 합니다.

※ Хариуцсан албан хаагчид холбогдох баримт бичгийг шалгахыг зөвшөөрөхгүй бол хандивлагч холбогдох баримт
бичгийг өөрийн биеэр бүрдүүлж ирүүлнэ.

기부자
Хандивлагч

(서명 또는 인)
(Гарын үсэг, тамга)

유의사항
Анхаарах зүйлс

- 고향사랑 기부금 기탁서는 「고향사랑 기부금에 관한 법률 시행령」 제4조제1항에 따라 기부자가 직접 작성하여 기부하려는
지방자치단체에 제출합니다.
- Нутгийн хайрын хандивын итгэмжилсэн мөнгөн хадгаламжийн баримт бичиг 「Нутгийн хайрын хандивын тухай хууль
тогтоомжийг хэрэгжүүлэх тогтоол」 -ийн 4-р зүйлийн 1 дэх хэсэгт заасны дагуу хандивлагч өөрийн биеэр бичиж,
хандивлах байгууллагадаа ирүүлнэ.
* 「고향사랑 기부금에 관한 법률」 제8조제1항에 따라 지방자치단체의 장이 지정한 금융기관이나 같은 법 제12조제2항에 따른
정보시스템을 통해 제출하는 경우에도 같습니다.
* 「Нутгийн хайрын хандивын тухай хууль」 -ийн 8-р зүйлийн 1 дэх хэсэгт заасны дагуу орон нутгийн засаг захиргааны
даргын тогтоосон санхүүгийн байгууллага эсхүл мөн хуулийн 12-р зүйлийн 2 дахь хэсэгт заасны дагуу мэдээллийн
системийг ашиглан хандивын хүсэлт ирүүлж болно.
- 답례품은 매회 기부되는 고향사랑 기부금의 100분의 30에 해당하는 금액의 범위에서 신청할 수 있습니다.
- Талархсан сэтгэлийн бэлгийг нэг удаад өгч буй Нутгийн хайрын хандивын дүнгийн 30/100 тэнцэх хэмжээнд мэдүүлэх
боломжтой.
- 답례품에 관한 정보는 해당 지방자치단체에 문의하거나 지방자치단체가 제공하는 별도의 답례품 자료를 확인하시기 바랍니다.
- Талархсан сэтгэлийн бэлгийн талаарх мэдээллийг тухайн орон нутгийн засаг захиргаанаас лавлах, тухайн газраас
бэлэглэдэг талархсан сэтгэлийн бэлгийн жагсаалтаас шалгах боломжтой.